

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 51 (1953)

**Heft:** 7

**Vereinsnachrichten:** Protokoll der 50. Hauptversammlung des SVVK : vom 16. Mai 1953 in Luzern

**Autor:** Bernardoni, E. / Bachmann, E.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Protokoll der 50. Hauptversammlung des SVVK**

*vom 16. Mai 1953 in Luzern*

## **1. Eröffnung und Konstituierung**

Um 10.45 Uhr begrüßt Herr Zentralpräsident E. Albrecht 106 ordentliche Mitglieder sowie die Vertreter der eidgenössischen und kantonalen Amtsstellen, die Vertreter der Behörden des Kantons und der Stadt Luzern, die Vertreter der technischen Hochschulen und die Ehrenmitglieder.

Als Protokollführer amtiert E. Bernardoni, als Übersetzer Kollege M. Mugnier, als Stimmenzähler die Kollegen O. Waßmer und J. Richard.

## **2. Protokoll der 49. Hauptversammlung**

Das Protokoll der letzten Hauptversammlung (erschieden in der Oktobernummer 1952 der Zeitschrift) wird stillschweigend angenommen.

## **3. Jahresrechnung, Budget und Jahresbeitrag**

Der Jahresbericht des Zentralvorstandes mit den nötigen Angaben über die Jahresrechnung 1952 und das Budget 1953 wurde in der Aprilnummer der Zeitschrift veröffentlicht. Nach Verlesung des Berichts der Rechnungsrevisoren durch Kollege E. Naef stimmt die Versammlung der Jahresrechnung zu. Der Zentralpräsident teilt mit, daß der Anregung der Rechnungsrevisoren, einen Teil der Reserven in Wertschriften anzulegen, bereits Folge geleistet wurde.

Der Zentralkassier orientiert über das Budget und den Jahresbeitrag 1953.

Die Versammlung stimmt dem Budget und dem Jahresbeitrag (gleich wie letztes Jahr) zu.

## **4. Jahresbericht**

Der Jahresbericht wurde, wie bereits erwähnt, in der Zeitschrift veröffentlicht und wird einstimmig gutgeheißen.

Zum Gedenken an die verstorbenen 12 Kollegen erhebt sich die Versammlung.

## **5. Hauptversammlung 1954**

Die Sektion Ostschweiz übernimmt die Hauptversammlung für das Jahr 1954 und ladet zu einer zweitägigen Tagung ein. Die freundliche Einladung wird mit Akklamation aufgenommen.

## **6. Internationaler Geometerkongreß Paris**

In der Zeit vom 28. August bis 6. September 1953 wird durch unsere französischen Kollegen der VIII. internationale Geometerkongreß in Paris durchgeführt. Nähere Angaben sind noch nicht bekannt, aber die im provisorischen Programm vorgesehenen Veranstaltungen versprechen in jeder Beziehung recht interessant zu werden. In der Sorbonne findet eine Ausstellung statt, an der sich auch die Schweiz beteiligen soll. Eine kleine Kommission, der die Herren Direktor H. Härry, Direktor Prof. Dr. S. Bertschmann und Grundbuchgeometer Forrer angehören, bietet Gewähr für eine gute Vertretung unseres Landes.

## **7. Bibliothek**

Herr Prof. Fr. Kobold hat sich, nachdem die Verhandlungen mit der Bibliothek der ETH zu keinem Ziel geführt haben, in entgegenkommen-

der Weise bereit erklärt, unsere Bibliothek für das geodätische Institut zu übernehmen, und zwar so, daß unsere Mitglieder alle Bücher des Institutes beziehen können. Der Zentralvorstand stellt den Antrag, es sei die Bibliothek des SVVK dem geodätischen Institut zu schenken, mit dem Wunsch, daß unsere Mitglieder dort alle Bücher benützen können. Der Antrag wird von der Versammlung einstimmig angenommen.

#### *8. Normalarbeitsvertrag*

Der Vertrag hat am 27. April 1953 die bundesrätliche Genehmigung erhalten und wurde am 1. Mai 1953 in Kraft gesetzt. Ein Exemplar wird jedem Mitglied des SVVK zugestellt.

#### *9. Pensionskasse*

Mit dem Inkrafttreten des Normalarbeitsvertrages ist die Frage der Pensionskasse in den Vordergrund getreten. Es sind dabei Fragen von allgemeinem Interesse aufgetaucht, die noch weiter abgeklärt und geregelt werden müssen.

Der Zentralvorstand möchte eine Kommission mit der Abklärung beauftragen, die aus je einem Vertreter des Zentralvereins und der Gruppe der Freierwerbenden gebildet werden soll. Die Versammlung wählt hierfür die Kollegen K. Weißmann (Zürich) und H. Goßweiler (Dübendorf).

#### *10. Verschiedenes*

Die Gruppe der Freierwerbenden will in etwa 15 bis 20 Büros Untersuchungen über die Bürokosten durchführen lassen. Diese Untersuchungen kosten etwa Fr. 3000.— pro Jahr und sind während vier aufeinanderfolgenden Jahren anzustellen.

Die Gruppe der Freierwerbenden hat dem Zentralvorstand das Gesuch unterbreitet, es sei ihr während vier Jahren ein jährlicher Beitrag von Fr. 1000.— aus dem Taxationsfonds zur Verfügung zu stellen. Dem Gesuch der Gruppe der Freierwerbenden wird entsprochen, mit dem Auftrag, daß die erste Auszahlung im Jahre 1954 zu geschehen hat.

Herr Jean Richard, schweizerischer Vertreter der „Jungen Geometer“ am internationalen Geometerkongreß 1949 in Lausanne und 1953 in Paris, verliest den Bericht über die „Jungen Schweizer Geometer“, den er am internationalen Kongreß 1949 erstattet hat, und schlägt die Gründung einer Gruppe „Junge Geometer“ vor. Nachdem die Herren Direktor H. Härry, R. Solari, A. Kost, E. Albrecht und Prof. Dr. E. Imhof ihre Bedenken über die Gründung einer neuen Gruppe geäußert hatten, aber eine bessere Fühlungnahme mit den jungen Geometern, vor allem auch der Praktikanten, wünschten, erklärt sich der Zentralpräsident bereit, diese Frage im Zentralvorstand zu behandeln und der Hauptversammlung nächstes Jahr zu berichten.

Die Protokollführer: *E. Bernardoni, E. Bachmann*

## **Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie**

### **Protokoll der 26. Hauptversammlung**

*vom 25. April 1953, im Bürgerhaus, Bern*

Der Präsident, Prof. Bachmann, begrüßt die Teilnehmer der 26. Hauptversammlung. Die Herren Chervet, Conzett, Knecht, Imhof und Torriani sind verhindert, an der Versammlung teilzunehmen.